

简报：特朗普警告“最艰难一周”，全球超110万人感染

cn.nytimes.com/morning-brief/20200405/coronavirus-briefing

AMY CHANG CHIEN, SAMMI ZHENG 2020年4月5日

2020年4月5日



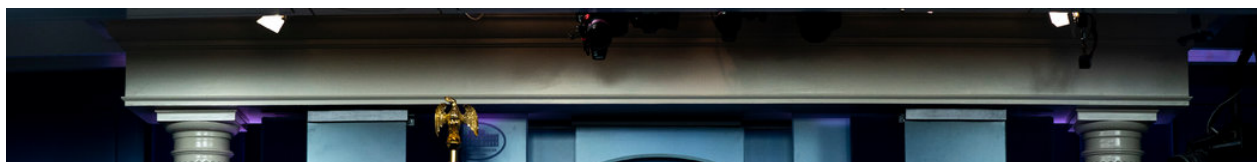
周六，布鲁克林威科夫高地医疗中心的医务人员正在将尸体运往临时停尸房。 Victor J. Blue for The New York Times

([欢迎点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。时报关于新冠疫情的报道已向读者全部免费开放，欢迎阅读。)

特朗普警告“会有很多人死亡”；科莫预测纽约州疫情或在一周内见顶

周六，特朗普在白宫新闻发布会上发出严厉的警告，称美国可能迎来“最艰难的一周”，预计死亡人数将出现激增。“会有很多人死亡，”特朗普说。他和其他官员还表示，美国一些地区正在迈向危机的顶点，并警告宾夕法尼亚州、科罗拉多州和华盛顿特区正在出现新的疫情热点。迄今为止，美国已有8000多人死亡，但白宫预测可能至少有10万人将因新冠病毒死亡。

但与此同时，特朗普又再次建议，美国人或许可以聚集在一起参加周日的复活节礼拜。他说，对于被禁止大规模集会的美国人来说，复活节将是一个特别“悲伤”的日子。他表示愿意再次考虑放宽复活节礼拜的社交距离规定。特朗普曾把复活节定为重新开放美国的目标日期，遭到质疑和反对后改变了态度。





周六，特朗普总统在新闻发布会上。 *Anna Moneymaker/The New York Times*

而在疫情持续恶化的纽约州，州长安德鲁·科莫周六表示，该州的冠状病毒危机可能在一周左右“见顶”。目前纽约州感染人数超过113700人，死亡人数超过3500人。

科莫透露，中国政府正在促成向纽约州和俄勒冈州捐赠1000台呼吸机。他和纽约市长白思豪提出了医院设备短缺的问题，特朗普则表示，他认为关于医院物资供应短缺的说法被夸大了。特朗普说，许多医院管理人员报告称供应水平目前可以“满足他们的基本需求”。特朗普还宣布，大约1000名军人，主要是医生和护士，正被部署到纽约市。



上月，上海的3M工厂，制作KN95口罩的工人。 *Ren Long/Xinhua, via Alamy*

→ 食品和药物管理局周五发布紧急使用授权，允许使用中国监管与批准的KN95口罩。这种口罩的规格与美国N95口罩的规格略有不同，但性能几乎相同。此前，特朗普启动《国防生产法案》，要求3M公司停止外销外科口罩。

→ 美国人会遵守规则戴口罩吗？联邦政府已建议，在许多情况下，人们外出在公共场合时应佩戴口罩。一些官员也以身作则，晒出戴口罩的自拍或佩戴自制口罩向民众发表讲话，敦促居民主动佩戴口罩；有些地方甚至通过法令要求民众这么做。但健康专家也担心，人们只会为了放松保持社交距离而戴上口罩。

→ 得州第二座养老院暴发大规模疫情。继圣安东尼奥一家养老院67人感染后，得克萨斯城一家养老院也至少报告了83例感染病例，其中有一名87岁的女性死亡。



2019年，“罗斯福”号航母舰长克劳齐上校。 U.S. Navy

→ 特朗普支持海军将“罗斯福”号航母舰长解职。在疫情蔓延这艘航母之际，舰长克劳齐上校曾给上级指挥官写了一封信，寻求更多帮助，随后被解职。“我认为他的所作所为太糟糕了，”特朗普周六说，“写信？这不是文学课。他是一艘巨大的核动力船的船长，他不应该在信中这样说。他可以打电话询问并提出建议。”

→ 美国官员周六表示，疾病控制与预防中心开始进行血清抗体检测，这将有助于确定新冠病毒的传播范围，以及是否有大量人群感染了病毒但没有发病。

→ 特朗普周六似乎在讲话中暗示，联邦政府正在将大量抗疟疾药羟氯喹纳入其国家战略储备。他乐观地谈到了这种药物治疗冠状病毒患者的潜力，并表示如果需要，他会考虑自己服用。但是只有零星的报道和一个小型的临床试验显示出其益处，而且美国食品药品监督管理局还没有批准这种药物用于冠状病毒的治疗。





The New York Times

全球超过110万人患病，超过六万人死亡

根据各国官方统计，冠状病毒大流行已经至少侵袭了175个国家和地区，致使全球超过110万人感染。截至周六晚上，至少有62000人死亡。以下是部分国家的最新情况：

→ 据中国卫健委通报，4月4日中国大陆报告了30例新增确诊病例，其中25例为境外输入病例，广东有5例本土病例；新增死亡病例3例，均来自湖北；新增无症状感染者47例。截至目前，中国累计通报确诊病例81669例，死亡病例3329例。

→ 西班牙新增7026人感染，总病例数达到124736例，该国超过意大利，成为欧洲感染率最高的国家。包括一名5岁儿童在内，周六该国的死亡人数为809人，这是一周以来最低的单日死亡人数；总死亡人数达到11744人。西班牙总理佩德罗·桑切斯(Pedro Sánchez)周六表示，全国封锁将再延长15天。

→ 法国目前总计报告了68605例确诊病例和7560例死亡病例，有6838名病人在重症监护室接受治疗。相对令人鼓舞的是，过去一周来，需要进入ICU的新病人越来越少——周六有176人，一周前这一数字为486人。

→ 德国目前的感染人数为91000人，是美国、西班牙和意大利之外确诊人数最多的国家。但得益于广泛的病毒检测和其他措施，德国的病死率极低，仅为1.3%。相比之下，西班牙、法国和英国的死亡率约为10%，中国为4%，美国为2.5%；即使被认为是“拉平曲线”的模范国家，韩国的病死率也比德国略高，为1.7%。

→ 过去24小时内，英国有708人因Covid-19死亡，这是该国目前为止最高的单日死亡人数。英国司法部称，该国将在数周内提前释放数千名囚犯，以遏制病毒在牢房和相关设施中传播。

→ 意大利官员本周宣布，该国新感染病例已经降至一个较低的稳定水平；周六首次没有出现需要进入ICU治疗的新增病例。随着疫情趋缓，何时以及如何重新开放社会、恢复经济活动成为讨论的焦点。部分卫生官员和政客提出，可以通过血检确定血液中是否存在病毒抗体来决定谁可以复工。但现阶段，科学研究人员尚无法确定携带抗体即意味着对病毒有免疫力。

→ 开罗国家癌症研究所周六表示，至少有17名埃及医生和护士冠状病毒检测呈阳性，这使人们担心这场大流行可能会对该国医疗机构造成毁灭性影响。埃及是阿拉伯世界人口最多的国家，目前该国共有985人确诊，66人死亡。



3月初，俄罗斯鄂木斯克的一家炼油厂。Alexey Malgavko/Reuters

沙特与俄罗斯矛盾加深，原油市场动荡难休

两名欧佩克代表说，原计划于周一举行的一场旨在达成结束能源市场动荡的协议的会议被取消，原定与会人员包括石油输出国组织、俄罗斯和其他产油国的官员。

相关报道

专题：聚焦新型冠状病毒疫情

会议取消之际，欧佩克事实上的领导人沙特阿拉伯与俄罗斯之间的紧张局势再次浮出水面，两国正为谁应为最近的油价暴跌负责而争吵。3月初，欧佩克提议进一步减产，以应对冠状病毒流行导致的石油需求暴跌。俄罗斯拒绝了这一提议，导致沙特退出了此前与莫斯科签订的为期三年的减产协议。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处订阅](#)。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在[Twitter\(@nytchinese\)](#)、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：
cn.letters@nytimes.com。